



## Ringkasan

Carrier Global Corporation, termasuk setiap bahagian, unit perniagaan dan subsidiarinya, (keseluruhannya "Carrier") komited kepada piawaian tertinggi etika dan tingkah laku perniagaan. Seperti yang dinyatakan dalam Kod Etika kami, pekerja mematuhi undang-undang, menunaikan komitmen mereka, berkelakuan jujur, menegakkan nilai-nilai Carrier, berusaha mendahulukan kepentingan pemegang-pemegang saham, berkomunikasi dengan terbuka dan berkesan, dan bertanggungjawab.

Pembekal adalah kritikal kepada kejayaan kami, oleh itu untuk menyediakan produk dan perkhidmatan yang unggul secara bertanggungjawab, kami memerlukan anda memenuhi jangkaan etika dan pematuhan kami. Untuk menunjukkan lagi komitmen kami terhadap kejayaan anda, Carrier mengadakan persidangan pembekal global dan serantau tahunan dan kami menyampaikan jangkaan kami mengenai etika dan nilai-nilai utama lain perniagaan kami, termasuk kemapanan.

Kod Tingkah Laku Pembekal ini ("Kod") menyatakan jangkaan kami untuk setiap pembekal produk dan perkhidmatan kami, dan sejajar dengan jangkaan kami terhadap pengarah, pegawai, pekerja dan wakil kami. Carrier faham dan menjangkakan pembekal produk dan perkhidmatan kami mempunyai kod etika dan tingkah laku dalaman mereka sendiri. Oleh itu, kod ini tidak dimaksudkan untuk menyenaraikan semua syarat etika dan tingkah laku perniagaan dengan lengkap.

Anda bertanggungjawab memastikan pengarah, pegawai, pekerja, wakil dan rakan niaga anda faham dan mematuhi jangkaan yang dibentangkan di dalam Kod ini.

**Penafian Umum:** Jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini tidak bertujuan untuk bercanggah dengan atau mengubahsuai terma-terma dan syarat-syarat kontrak anda dengan Carrier. Jika mana-mana syarat kontrak adalah lebih ketat daripada Kod ini, anda hendaklah mematuhi keperluan kontrak yang lebih ketat. Sebagai contoh sahaja, untuk pembekal-pembekal yang menyokong Kontrak kerajaan AS, keperluan FAR 52.203-13, Kod Etika dan Tingkah Laku Perniagaan Kontraktor, hendaklah juga terpakai.

## Pematuhan Kepada Undang-undang

Sekurang-kurangnya, anda hendaklah mengekalkan pematuhan sepenuhnya semua undang-undang dan peraturan yang berkaitan dengan operasi perniagaan anda dan hubungan anda dengan Carrier.



## **Kualiti & Kesihatan dan Keselamatan Alam Sekitar**

Produk dan perkhidmatan anda hendaklah direka, dikeluarkan, dan dihantar dengan mengutamakan keselamatan dan kesihatan pekerja dan pengguna anda. Anda hendaklah mempunyai proses jaminan kualiti untuk mengesan, berkomunikasi kepada Carrier dan membetulkan kecacatan bagi memastikan produk dan perkhidmatan yang disampaikan memenuhi atau melebihi kualiti mengikut kontrak dan juga keperluan undang-undang dan peraturan. Semua pemeriksaan dan ujian operasi yang diperlukan hendaklah dilengkapkan dengan betul oleh individu yang bertauliah dan berkelayakan sewajarnya, dan mana-mana sijil yang diperlukan hendaklah dilengkapkan dengan tepat.

Anda perlu mematuhi semua undangundang alam sekitar, undang-undang kesihatan dan keselamatan, peraturan dan arahan; dan menjalankan operasi anda dengan cara yang melindungi alam sekitar, mengurangkan sisa, pengeluaran, penggunaan tenaga, dan penggunaan bahan-bahan berbahaya. Anda juga hendaklah memastikan persekitaran kerja yang selamat dan sihat untuk pekerja anda dan jemputan perniagaan.

Sistem pengurusan kesihatan dan keselamatan yang mantap harus dilaksanakan untuk memastikan keselamatan di tempat kerja, mencegah kecederaan, atau ancaman kepada sesiapa sahaja di premis Syarikat atau tempat kerja, dan menyiasat semua kejadian yang dilaporkan. Ini bererti (a) Mengikuti semua garis panduan keselamatan, dasar, dan undang-undang, termasuk peraturan dan undang-undang tempatan mengenai jam kerja maksimum setiap hari dan minggu, berserta dengan masa rehat diperlukan dari kerja -- selaras dengan prinsip-prinsip konvensyen Pertubuhan Buruh Antarabangsa (ILO) yang berkenaan; (b) Sentiasa berwaspada dan menjaga keselamatan satu sama lain dan menolong orang lain untuk bekerja dengan selamat; (c) Melarang dadah, alkohol, senjata, atau keganasan di tempat kerja; (d) Menghormati semua prosedur keselamatan fizikal, termasuk kebenaran masuk ke kemudahan dan penggunaan lencana pekerja; dan (e) Laporkan segera semua kecederaan, bahaya, ancaman, dan insiden hampir berlaku supaya ia boleh disiasat, ditangani, dan dielakkan pada masa akan datang.

## **Persaingan dari segi Merit dan Keadilan**

Anda hendaklah bersaing semata-mata berdasarkan merit produk dan perkhidmatan anda.

Anda tidak dibenarkan membayar rasuah dalam apaapa amanah, kepada sesiapa sahaja, di mana-mana jua, atas apa sebab pun, sama ada bagi pihak Carrier, bagi pihak anda, atau bagi pihak orang lain. Dengan itu, anda tidak boleh menawarkan, menjanjikan, mentauliahkan, atau memberi, secara langsung atau tidak langsung, apa-apa nilai (termasuk hadiah perniagaan atau sumbangan) dengan niat atau kesan mendorong sesiapa sahaja (termasuk pelanggan Carrier, pekerja Carrier, atau pembekal peringkat tinggi atau pembekal *sub-tier*) untuk mengabaikan



tugas dan memberi kelebihan perniagaan yang tidak adil kepada Carrier, anda, atau orang lain. Ini termasuk bayaran pemudah (contohnya, bayaran untuk mempercepatkan atau mendapatkan tindakan kerajaan yang rutin seperti mendapatkan visa atau pelepasan kastam).

Anda tidak boleh melibatkan diri dalam apa-apa tingkah laku anti-persaingan atas apa sebab sekalipun, sama ada bagi pihak Carrier, bagi pihak anda, atau bagi pihak orang lain. Oleh itu, anda tidak dibenarkan mempengaruhi bidaan, menetapkan harga, atau memperuntukkan pelanggan atau pasaran, atau bertukar-tukar maklumat yang amat sensitif milik Carrier atau milik anda (contohnya harga, kos, output, dan lain-lain) dengan pesaing Carrier atau pesaing anda. Anda juga hendaklah menahan diri daripada menyalahgunakan kuasa pasaran anda, sama ada untuk faedah anda atau untuk faedah orang lain, dengan menolak untuk bermula, melibatkan diri dalam amalan penentuan harga atau diskriminasi yang memusnahkan pihak lain, mensyaratkan penjualan atau penyediaan produk atau perkhidmatan tertentu dengan produk atau perkhidmatan lain, atau menjalankan taktik membuli yang serupa.

Anda tidak boleh terlibat dalam amalan pasaran yang memperdaya atau tidak adil, sama ada bagi pihak Carrier, bagi pihak anda, atau bagi pihak orang lain. Oleh itu, anda tidak dibenarkan membuat gambaran yang salah mengenai produk atau perkhidmatan Carrier, produk atau perkhidmatan anda, atau produk atau perkhidmatan orang lain. Begitu juga, anda tidak sekali-sekali boleh merendah-rendahkan pesaing Carrier atau pesaing anda, atau produk dan perkhidmatan mereka.

## Percanggahan Kepentingan

Anda hendaklah mengelakkan semua percanggahan kepentingan atau situasi yang seolah-olah percanggahan kepentingan dalam urusan anda dengan Carrier. Anda hendaklah melaporkan kepada Carrier sebarang kejadian yang melibatkan percanggahan yang nyata atau ketara antara kepentingan anda dan kepentingan Carrier, seperti apabila salah seorang pekerja anda (atau seseorang yang rapat dengan pekerja anda) mempunyai hubungan peribadi dengan pekerja Carrier yang boleh membuat keputusan yang memberi kesan kepada perniagaan anda, atau apabila pekerja Carrier mempunyai hak milik atau kepentingan kewangan dalam perniagaan anda.

## Pematuhan Perdagangan Antarabangsa

Anda hendaklah menjalankan perniagaan dengan mematuhi sepenuhnya semua undang-undang dan peraturan yang mengawal (a) eksport, eksport semula dan pemindahan semula barang, data teknikal, perisian dan perkhidmatan; (b) import barang-barang; (c) sekatan ekonomi dan embargo; dan (d) syarat-syarat antiboikot AS.



## **Perolehan Kerajaan**

Anda hendaklah mengambil langkah khas untuk mematuhi peraturan unik dan khusus yang terpakai kepada kontrak dengan Kerajaan AS. Jika anda menyokong kontrak Carrier dengan Kerajaan AS, anda mesti pada setiap masa mengikut peraturan Kerajaan AS untuk bersaing secara adil, mematuhi sekatan terhadap kakitangan kerajaan AS (contohnya, penerimaan hadiah dan pekerjaan), menyediakan produk dan perkhidmatan yang mematuhi spesifikasi, undang-undang dan peraturan, mematuhi syarat-syarat perakaunan dan harga kerajaan, membuat tuntutan kos yang dibenarkan sahaja, memastikan ketepatan data yang dikemukakan dan mematuhi semua syarat Kerajaan AS yang lain.

## **Perlindungan Maklumat**

Anda hendaklah menghormati hak milik dan hak harta intelek Carrier dan orang lain yang sah. Anda hendaklah melindungi dengan sepatutnya maklumat-maklumat sensitif, termasuk maklumat sulit, proprietari dan peribadi. Anda tidak boleh menggunakan maklumat tersebut untuk apa-apa maksud selain daripada maksud perniagaan yang khusus, melainkan jika pemilik maklumat telah memberi kebenaran terlebih dahulu.

## **Ketepatan Rekod dan Penyerahan**

Anda hendaklah menyimpan lejar dan rekod yang tepat dan lengkap menunjukkan urus niaga yang berkaitan dengan perniagaan Carrier dan setiap penyerahan anda kepada Carrier, pelanggannya, dan pihak berkuasa mestilah tepat dan lengkap. Anda tidak dibenarkan membuat apa-apa masukan ke dalam lejar dan rekod anda atau mengubah, menyembunyikan, atau memusnahkan apa-apa dokumen untuk memberi gambaran yang salah tentang sebarang fakta, keadaan, atau transaksi yang berkaitan dengan perniagaan Carrier.

## **Larangan Diskriminasi**

Anda hendaklah melayan pekerja dan rakan niaga anda sama ada yang sedia ada atau pada masa depan dengan adil, semata-mata berdasarkan merit dan faktor-faktor lain yang berkaitan dengan kepentingan perniagaan yang sah, dan tanpa mengira bangsa, agama, warna kulit, umur, jantina, identiti atau luahan jantina, orientasi seksual, negara asal, status perkahwinan, status veteran atau kecacatan, atau sebarang ciri lain dilindungi di bawah undang-undang yang berkenaan, selaras dengan polisi Carrier dan selaras dengan prinsip-prinsip konvensyen ILO yang berkenaan.



## **Kebebasan Berpersatuan**

Anda mesti mengiktiraf prinsip kebebasan berkesatuan dan hak untuk tawar-menawar kolektif kerana ia wujud di bawah undang-undang yang berkenaan di negara-negara anda beroperasi.

## **Pampasan**

Anda mesti mematuhi semua peraturan yang berkenaan yang berkaitan dengan gaji, jumlah jam kerja, dan faedah mandat secara sah. Pampasan dan faedah sedemikian hendaklah mencukupi untuk menarik dan mengekalkan bakat yang berkelayakan bagi mengekalkan perniagaan anda. Dokumentasi tentang terma dan syarat pekerjaan (seperti pampasan dan faedah) perlu disediakan kepada para pekerja, dan bayaran kerja lebih masa hendaklah dibayar pada kadar premium/yang lebih tinggi. Di samping itu, tidak boleh ada pengurangan kadar gaji standard atas sebab tatatertib.

## **Buruh Kanak-kanak**

Anda hendaklah memastikan bahawa buruh kanak-kanak tidak digunakan dalam melaksanakan kerja anda, sama ada berkaitan atau tidak dengan perniagaan Carrier, selaras dengan polisi Carrier dan selaras dengan prinsip-prinsip Konvensyen ILO yang berkenaan. Istilah "kanak-kanak" merujuk kepada sesiapa sahaja di bawah umur minimum mengikut undang-undang bekerja di tempat kerja tersebut dilakukan.

## **Penyeludupan manusia**

Anda hendaklah mematuhi undang-undang dan peraturan yang melarang penyeludupan manusia. Anda tidak boleh terlibat dalam penggunaan buruh paksa atau wajib yang ditakrifkan sebagai semua kerja atau perkhidmatan yang dituntut daripada mana-mana individu di bawah ancaman apa-apa hukuman dan individu tersebut tidak menawarkan dirinya secara sukarela selaras dengan polisi Carrier dan selaras dengan prinsip-prinsip Konvensyen ILO yang berkenaan. Bentuk buruh paksa atau wajib yang lain termasuk, tetapi tidak terhad kepada, buruh terikat, buruh kontrak, buruh penjara paksa, perhambaan atau penyeludupan manusia.



## Gangguan dan Tingkah Laku Kesat

Anda mesti berkongsi komitmen kami untuk menyediakan tempat kerja yang bebas daripada gangguan, pembulian, ancaman, dan keganasan. Gangguan merujuk kepada kata-kata atau tindakan yang mewujudkan persekitaran kerja yang mengancam, bermusuhan, atau menyinggung perasaan. Sama ada secara peribadi atau dalam talian, gangguan bukan sahaja apa yang dimaksudkan, tetapi cara orang lain melihatnya. Ini boleh merupakan (a) Apa yang dikatakan atau ditulis oleh seseorang, termasuk penghinaan, jenaka, atau stereotaip berdasarkan kaum, etnik, atau berdasarkan jantina serta bahasa yang mengancam, keras, atau kesat; (b) Tindakan seseorang, seperti sentuhan yang tidak diingini, membuat ajakan seksual; dengan sengaja menghalang jalan seseorang, mengabaikan seseorang, atau sengaja mengaibkan seseorang, (c) Apa yang dipaparkan oleh seseorang, seperti meletakkan foto-foto lucu atau slogan menghina di stesen kerja atau berkongsinya secara elektronik.

## Pelaporan Awanama & Melaporkan Salah Laku

Kami menjangka anda menyediakan kepada pekerja dan rakan-rakan perniagaan anda akses kepada saluran laporan yang mencukupi untuk membangkitkan isu-isu atau keimbangan undang-undang atau etika, termasuk, tanpa had, laporan pelanggaran Kod ini oleh anda atau rakan perniagaan anda, tanpa rasa takut tindakan balas dendam, termasuk peluang untuk melaporkan secara awanama.

Sekiranya anda sedar ada salah laku yang berkaitan dengan perniagaan Carrieryang dilaksanakan oleh manamana pekerja Carrier, mana-mana pekerja anda, atau mana-mana pekerja rakan niaga perniagaan anda, kami menjangka anda untuk memberitahu dengan segera kepada Carrier. Anda boleh menghubungi

Pejabat Etika & Pematuhan Global Carrier di [CarrierHQ.Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ.Compliance@carrier.com) atau, jika anda lebih suka untuk menghubungi Carrier secara awanama, anda boleh menggunakan Program Laporan Awanama. Maklumat mengenai Program ini tersedia di tapak web Carrier <https://corporate.carrier.com/reporting>.

Anda hendaklah menyiasat laporan mengenai isu atau masalah undang-undang atau etika dengan segera.

## Program Etika & Pematuhan

Selaras dengan saiz dan sifat perniagaan anda, anda hendaklah mempunyai sistem, peralatan dan proses pengurusan yang dapat (a) memastikan pematuhan undang-undang, peraturan dan syarat-syarat yang ditetapkan dalam Kod ini; (b) menggalakkan kesedaran dan komitmen terhadap amalan perniagaan yang beretika, termasuk, tanpa had, jangkaan yang dinyatakan



dalam Kod ini; (c) memudahkan penemuan, penyiasatan, pendedahan yang tepat pada masanya (kepada Carrier dan orang lain, sebagaimana yang sesuai) dan pelaksanaan tindakan pembetulan bagi pelanggaran undang-undang, peraturan atau jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini; dan (d) menyediakan latihan kepada pekerja anda mengenai keperluan pematuhan, termasuk jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini.

## Rakan Niaga Anda

Jika kontrak anda dengan Carrier melarang anda daripada memberi, mewakilkan, atau membuat subkontrak kewajipan anda, kami menjangka anda sentiasa mematuhi larangan ini.

Jika kontrak anda dengan Carrier membenarkan anda menetapkan, mewakilkan, atau membuat subkontrak tanggungjawab anda atau mendapatkan produk atau perkhidmatan daripada orang lain yang akan dimasukkan ke dalam produk atau perkhidmatan yang diperoleh oleh Carrier daripada anda, kami menjangka anda memilih rakan kongsi perniagaan anda secara teliti, dan melaksanakan usaha wajar, audit, dan pengawasan untuk mencegah dan mengesan salah laku. Anda hendaklah menguatkuaskan prinsip-prinsip yang ditetapkan di dalam Kod ini kepada rakan-rakan niaga anda dan kami akan mempertanggungjawabkan anda untuk memastikan pematuhan rakan-rakan niaga anda.

## Kod Pematuhan

Anda akan membenarkan Carrier dan/atau wakil-wakilnya menilai pematuhan anda terhadap jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini dalam melaksanakan kerjakerja untuk Carrier, termasuk pemeriksaan di tapak terhadap kemudahan dan mengkaji lejar, rekod dan dokumentasi lain yang berkaitan. Anda juga hendaklah menyediakan maklumat dan pensijilan tambahan yang membuktikan pematuhan kepada Carrier apabila diminta.

Anda hendaklah memastikan Carrier diberi hak untuk menilai pematuhan rakan kongsi perniagaan anda dengan jangkaan yang dinyatakan dalam Kod ini dalam melaksanakan kerjakerja untuk Carrier, termasuk pemeriksaan kemudahan dan mengkaji lejar, rekod dan dokumentasi lain yang berkaitan di tapak. Anda hendaklah memastikan bahawa rakan kongsi perniagaan anda akan memberikan kepada Carrier maklumat dan pensijilan tambahan yang membuktikan pematuhan apabila diminta.

Jika berlaku sebarang salah laku, anda akan memberikan kerjasama penuh terhadap apa-apa penyiasatan berkaitan yang dijalankan oleh Carrier. Anda akan memastikan bahawa rakan kongsi perniagaan anda juga bekerjasama sepenuhnya jika penyiasatan tersebut melibatkan tindakan mereka.

Anda (dan rakan-rakan niaga anda) hendaklah membetulkan sebarang ketidakpatuhan yang dikenalpasti semasa penilaian. Carrier tidak menanggung apa-apa kewajipan untuk memantau



atau memastikan pematuhan Kod ini, dan anda mengaku dan bersetuju bahawa anda bertanggungjawab sepenuhnya atas pematuhan sepenuhnya Kod ini oleh pengarah, pegawai, pekerja, wakil dan rakan niaga anda.

Untuk soalan atau kebimbangan tentang Kod ini, termasuk penggunaannya dalam keadaan tertentu yang berkaitan dengan pelaksanaan kerja organisasi anda untuk Carrier, atau kegagalan disyaki oleh organisasi anda untuk memenuhi jangkaan-jangkaan ini dalam melaksanakan kerja untuk Carrier, sila hubungi Pejabat Etika & Pematuhan Global Carrier di [CarrierHQ.Compliance@carrier.com](mailto:CarrierHQ.Compliance@carrier.com) atau, jika anda lebih suka untuk menghubungi Carrier secara awanama, anda boleh menggunakan Program Laporan Awanama. Maklumat mengenai Program ini tersedia di tapak web Carrier <https://corporate.carrier.com/reporting>.